

primis

**Primis:
Attività di promozione della salute con
le mediatrici linguistico culturali**

Relazione a cura di Vincenza Guarnaccia e Laura Ciulla
Pomeriggio di studio « Migrazione e salute: quale integrazione? »
18 gennaio 2012
Bellinzona

PRIMIS

*prevenzione, informazione e
mediazione nell'industria del
sesso*

*Settore di promozione della salute
nell'ambito della prostituzione straniera a
cura di Aiuto Aids Ticino*

Come nasce primis?

- 1995: progetto « **Donne scalze** » di Aiuto Aids Ticino. Prevenzione HIV rivolto a donne migranti attive nell'industria del sesso (migrant sex-worker)
- 1999: collaborazione tra **MayDay** e «**Donne scalze**». Attuazione del progetto Venere per ballerine di night-club
- 2000: il progetto «Donne scalze» viene integrato in **Primis**
- 2001: approvazione della **legge sull'esercizio della prostituzione** (giugno)
- 2002: Primis e MayDay diventano membri del «**Gruppo di monitoraggio della prostituzione**» (febbraio)
- 2005: **Primis e MayDay** vengono nominati **enti di riferimento** per fornire consulenza sociale, giuridica e sanitaria alle persone che si prostituiscono nel Cantone Ticino e per facilitare l'accesso alla rete dei servizi

Attività di Primis

- Lavoro nella prossimità nei luoghi dove si esercita la prostituzione (3 mediatrici-linguistico culturali per un totale di 70% occupazionale).
Nel 2010: **635** donne contattate
- Primis e May Day: coordinamento della "rete di aiuto" per prostitute straniere (**204 persone** di cui **203** donne e 1 trans)
- Permanenza telefonica in diverse lingue
- Accompagnamento ai servizi socio-sanitari
- Formazione moltiplicatrici

Dove si esercita...

- Appartamenti
- Bordelli (bar, alberghi, ristoranti)
- Night-club
- Alcune saune e club privati

Mediatrici Primis

La vicinanza culturale e linguistica rende possibile:

- Una maggiore facilità nell'avvicinarci all'altra
- La facilitazione nel creare un rapporto di fiducia
- La trasmissione di messaggi di prevenzione è veicolata in maniera più comprensibile

Le mediatrici devono avere:

- **Conoscenza della realtà del mondo della prostituzione**
- **Conoscenza dei servizi del territorio**

Punti di forza

- Il lavoro in équipe di Primis
- La possibilità di dare continuità e sviluppo ai nuovi bisogni
- La mediazione linguistico culturale
- Il lavoro in prossimità del luogo di lavoro
- L'utilizzo e la produzione di materiale in diverse lingue e adattato al contesto
- La raggiungibilità delle mediatrici
- Il lavoro in rete

Punti deboli

- Risorse umane insufficienti per far fronte alla complessità del fenomeno
- Mancanza di un mandato specifico per attività di prevenzione alle malattie sessualmente trasmissibili nella prostituzione
- Finanziamento